



villagedeville2<sub>2011</sub>

## Interdisciplinarité, internationalité, 122 participantes

<i>architecture</i>	Allemagne
<i>art</i>	Belgique
<i>design</i>	Brésil
<i>design textile</i>	Chine
<i>ingénierie</i>	Espagne
<i>maçonnerie</i>	France
<i>sociologie</i>	Italie
	Iran
	Mali
	Maroc
	Monaco
	Russie
	Sénégal
	Tunisie
	Ukraine
	Uruguay

Coproduction :  
École nationale supérieure d'architecture  
de Marseille, Système Friche Théâtre,  
scic-SA Friche la Belle de Mai  
et Notre Atelier Commun.

Textes et photos : Jean-Marc Huygen,  
sauf mention contraire.

Imprimé à 1000 exemplaires  
par Chauveheid, Stavelot (BE),  
sur papier recyclé, sans chlore, 140 g.

Éditeur : SFT, Friche la Belle de Mai,  
41, rue Jobin, FR-13003 Marseille.

Mars 2012.

École nationale supérieure d'architecture de Marseille  
184, avenue de Luminy, case 924.  
FR-13288 Marseille-Luminy CEDEX 9.  
[www.marseille.archi.fr](http://www.marseille.archi.fr)

École nationale supérieure des arts visuels de La Cambre,  
département Création textile  
21, Abbaye de la Cambre.  
BE-1000 Bruxelles.  
[www.lacambre.be](http://www.lacambre.be)

Université Joseph-Fourier de Grenoble 1, UFR PhITEM  
Bâtiment B PhITEM - 230, rue de la Physique.  
FR-38400 Saint-Martin-d'Hères.  
<http://phitem.ujf-grenoble.fr/>

Et des participantes à titre individuel.

Comment continuer la ville, avec des ressources limitées, dans une régénération maximale, pour le plus de bien-être ? Une ville diverse, biodiverse et culturellement diverse. Le fil conducteur est l'Écopolis d'Alberto Magnaghi<sup>1</sup> : une ville « auto-soutenable »<sup>2</sup> formée de « villages », indissociable de son territoire et de sa bio-région.

Sur une parcelle de la Friche la Belle de Mai, a eu lieu en octobre 2010 la première rencontre « village de ville » : elle a digéré une butte de déchets de démolitions, elle a structuré la parcelle et a commencé à construire des structures en matériaux de réemploi.<sup>3</sup> L'objectif jusqu'à 2013 (*Marseille-Provence, capitale européenne de la culture*) est de développer un espace de biodiversité à partir d'objets obsolètes qui ne sont plus des « déchets » mais des espoirs de vie. L'oxymore « village de ville » ne désigne pas un village dans la ville mais un morceau de ville auto-soutenable.

Pendant un an, VV a été jardiné : des plantes ont poussé, des objets ont vécu, des usages se sont installés. Des êtres humains (résidents de la Friche, habitants du quartier, ...) s'y sont rencontrés, y ont trouvé du plaisir, de l'amertume ou du rêve. VV est un espace de sociabilité de la Friche constitué de matières solides et de « supramatières », c'est-à-dire de signification et d'imaginaire.

Les habitacles<sup>4</sup> élaborés en rassemblant des « objets sans propriétaires » ne sont pas de simples constructions montrant que le déchet n'existe pas et que les matières (dont les ressources sont limitées) doivent être récupérées. Leurs formes visent à développer l'imaginaire des usagers. Ils abritent les Zaziris<sup>5</sup>, ces génies ou Esprits Élémentaires qui animent les hommes et les matières, s'amusent d'eux et en prennent soin, leur donnent de l'imagination. Ce ne sont pas des « maisons de Schtroumpfs » mais, tout en étant rationnellement élaborés, ils proposent une dimension fantastique : fantaisie, synonyme d'imagination, vient du grec *phantasia* « apparition ». « La faculté imaginative est liée au processus *mental* de la perception sensorielle de choses non présentes en réalité, c'est-à-dire au domaine du visionnaire. »<sup>6</sup>

## UN VILLAGE -DE L'- IMAGINAIRE

Les « déchets » de la Friche et de ses alentours sont glanés, classés puis réemployés. Ils deviennent de nouveaux matériaux porteurs de la mémoire de leurs anciens usages ; de matière consommée, ils deviennent matière signifiante permettant de nouveaux usages. On passe ainsi de la *société de consommation* à une *société de relation* et, idéalement, de plaisir.

Du 6 au 16 octobre 2011, le deuxième atelier (V/V2) a regroupé 122 étudiant·es, enseignant·es et professionnel·les (architecture, ingénierie, design textile, ...).

Outre ces ateliers intensifs, annuels et interdisciplinaires, d'autres expérimentations pédagogiques ont lieu sur le site, d'autres usagers interviennent et le modifient. En 2012, se poursuivra ce processus d'établissement humain, végétal et animal.

Cet opuscule donne le résultat d'une deuxième année de travail et de collaborations. Merci à toutes celles qui y ont participé.

1. Alberto MAGNAGHI, *Le projet local*, Mardaga, coll. Architecture + Recherches n° 44, Sprimont, 2003 (Turin, 2000).

2. La *soutenabilité* (« développement durable ») est le paradigme du XXI<sup>e</sup> siècle : agir de manière telle que la planète puisse *soutenir* la vie à long terme, que les générations suivantes disposent d'au moins autant de ressources et de bien-être que la génération présente (*Rapport Brundtland*, 1987). L'*auto-soutenabilité* suppose que le système fonctionne naturellement, sans interventions technocratiques mais au niveau de subsidiarité le plus bas : vivre ensemble dans la différence, assurer la subsistance, recycler, trouver des plaisirs divers...

3. Cf. la brochure *Village de ville 1*, Marseille, 2011.

4. Habitacle : forme sans fonction dans laquelle l'homme, le végétal ou l'animal peuvent se mouvoir ou s'émouvoir et entrer en relation avec d'autres individus ou avec l'extérieur.

5. Les Zaziris sont des êtres supérieurs imaginés par Charles-François TIPHAGNE DE LA ROCHE, médecin normand, dans *L'Empire des Zaziris sur les humains*, 1761. Cf. Yves CITTON, *Zazirocratie - Très curieuse introduction à la biopolitique et à la critique de la croissance*, Éd. Amsterdam, Paris, 2011.

6. George R. COLINS, *Les bâtisseurs du rêve*, Éd. du Chêne, Paris, 1980, p. 15.



## SYSTÈME « VILLAGE DE VILLE »

Un système vivant est un système ouvert, en interaction avec son milieu (échange de matière, énergie, information). Son évolution résulte des changements dus à cette interaction : il s'adapte aux conditions que lui impose son milieu et s'organise pour rester compatible avec l'extérieur. Mais, lorsque survient une *catastrophe*, il ne peut plus s'adapter, il doit s'auto-organiser : il ne s'agit plus d'évolution mais de révolution ou d'invention. D'ap. Jorge WAGENSBERG, *L'âme de la méduse*

– *Idées sur la complexité du monde*, Seuil, coll. Science ouverte, Paris, 1997, p. 146-149.



16 octobre 2011, fête.

• **ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE D'ARCHITECTURE DE MARSEILLE** / Salim AIT EL KADI / Veronica AMATO / Mathias APICELLA / Caroline ARRIGHI / Lysandre AUBERT-MOULIN / Marie BARACHANT / François-Xavier BARTOLI / Érick BELLANGER / Thibaut BERTET / Ondine BOETTO / Anna BORMISOVA / Élodie BORONAD / Augustin BOUËT / Joana BOUKHABZA / Sophie BOURÉLY / Franck BOURGERY / Julie BOURQUARD / Éric BOURNOT / Solène DE BOUTEILLER / Olivia BRUNET-LECOMTE / Lauriane CARDUCCIO / Chloé CASTELLI / Joanna CASTELLI / Christelle CATALANO / Sophie CATHAGNE / Quentin CHARIAL / Augustin CHAUAUX / Cécile DALMAS / Magali DARCOURT / Vivien DEL CAMPO / Benjamin DESCOSTES / Louis EISENLOHR / Blanca FERNÁNDEZ CONTRERAS / Antoine FERRERO / Marie GABREAU / Antoine GALLAND / Amaury GANAY / Germán GARCIA DA ROSA / Prune GASNAULT / Coralie GEAY / Maryam GHARCHEHDAGHI / Yann GICQUEL / Grégory GONY / Antoine HALLÉ / Martin HALSTEAD / Vincent HANNOUN / Julie HERMANOWICZ / Thomas HOTELIER / Luca IPPOLITI / Imad ISMAILI / Florent ISNARD / Ornella JONAS / Hocine KEBABI / Dalila KORICHI / Émelyne LAVOINE / Tatiana LEZHEPEKOVA / Roberto LUCIO RODRÍGUEZ / Clémence MALLET / Maud MANIÈRE / Laura MARCHEPOIL / Zoé MARTIN-GOUSSET / Mohamed MATHLOUTHI / Malek MAZARI / Jessica MAZENQ / Julie MIHALACHE / María José MIÑARRO ORTIN / Margaux OBJOIS / Alberto PELLICER VENDRELL / Jean PINARD / Bruno POULEUR / Louis RAMPAL / Guillaume RANGHEARD / Daria RASHEVSKAYA / Olivier RIGAL / Concheta ROMANÍ LÓPEZ / Céline SANAËI / Joël SANGUINETTI / Laís SIQUEIRA / Noé TARIFA FERNÁNDEZ / Damien TURIEZ / Richard TERNIK / Charlotte TOBEY / Karina TORRES ORTIZ / Alexis VALOUR / Olivia VINCENT / Valentine VOYANT / Thibaut CECCALDI / Jean-Marc Huygen / Muriel Girard • **ÉCOLES NATIONALES SUPÉRIEURES D'ARCHITECTURE DE GRENOBLE et DE MONTPELLIER** / Laure-Lièze JACQUIER / Simon MOUREMBLÈS / Danila SKLADANYUK / Céline ANDREAU / Manon BUBLOT • **ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES ARTS VISUELS LA CAMBRE (DESIGN TEXTILE)** / Denise BIERNAUX (galerie Les Drapiers, Liège) / Éric CHEVALIER / Laure Kasier • **UNIVERSITÉ JOSEPH-FOURIER DE GRENOBLE (INGÉNIEURS, GÉNIE CIVIL)** / Lu BAI / Nassim BOUKHILI / Abderahim ESSAKKAKI / Boris FARGEOT / Kateryna IERSHOVA / Guillaume LARACINE / Fatou Lo / Marc LUPO / Anthony MARIANI / Mickaël MASSE / Quang MINH NGUYEN / Alexis PORCHEROT / Sylvain RAIEVSKI / Kamila REIS KOZMINSKI / Amadou dit Beidi SIMPARA / Fei YIN / Dominique DAUDON / Yannick SIEFFERT • **HORS ÉTABLISSEMENTS** / Clément BAREAU / Nicolas BOREL / Jérémy DUPUY / Yannick DOUZIECH / Ahmed GHOMARI / Yann LORTEAU / Jean-Jacques LUCHESI / Mohamed MELIANA / Gabriel MERCIER / Baptiste MENU / Sabrina SALLOUM - ETC. (merci).

<i>Un village –de l’– imaginaire</i> .....	1
En une année.....	2
Papier au printemps.....	4
Que faisiez-vous au temps chaud ?.....	6
VV2 : des machines de vie.....	8
Les machines à vent et à musique.....	10
Le magasin et sa terrasse à mystères.....	12
<i>enjeux textiles</i> / Le belvédère et le réseau.....	14
<i>enjeux d'ingénieur</i> / La maison solaire.....	16
Le grill et les lisières.....	20
Les objets d'aménité.....	22
Système « village de ville ».....	24